UNIVERSITY of VIRGINIA

UVA IN VALENCIA PROGRAM

SPAN 3040 BUSINESS SPANISH

OTOÑO 2026

I. DESCRIPCIÓN DE LA ASIGNATURA

Tres son los objetivos básicos de esta asignatura:

1. Estudio general de la **organización de las empresas**: tipología de las empresas, la gerencia, la banca, los bienes raíces, la producción de bienes y servicios, el marketing (publicidad, distribución o transporte y almacenaje) y las finanzas e inversiones.

2. Aproximación a los **aspectos culturales** más significativos de los países hispanohablantes y desarrollo de **habilidades de gestión empresarial** a través de actividades de simulación y juego.

3. Conocimiento y práctica de la **correspondencia, documentación y legislación**, así como de los acrónimos más importantes que acontecen en el mundo de las relaciones comerciales en español.

II. CALIFICACIÓN

A+ 100-99	B+ 89-87	C+ 79-77	D+ 69-67	F 59-0
A 98-96	B 86-84	C 76-74	D 66-64	
A-95-90	B- 83-80	C- 73-70	D- 63-60	

Historia de negocio	20 %
Examen parcial	20 %
Examen final	20 %
Presentación oral	20 %
Participación y trabajo diario	20 %

III. MATERIAL DIDÁCTICO Y BIBLIOGRAFÍA

Dosier en la recepción del centro.

Doyle, M. S., R. Cere y B. Fryer (2014). *Éxito comercial. Prácticas administrativas y contextos culturales*. Heinle & Heinle, Thomson Learning: Boston.

*Aunque se recomienda la adquisición del libro, este no es obligatorio. El docente proporcionará todos los contenidos de estudio de la asignatura.

IV. PROGRAMA LECTIVO y PLANIFICACIÓN POR SESIONES

Historia de negocio (20%)

Grabación en vídeo de una historia de negocio en grupos de tres de aproximadamente 4-5 minutos en la que se aborde uno de los temas vistos en clase.

Examen parcial (20%)

-Vocabulario
-La empresa
-La gerencia
-La banca
-Correspondencia, documentación y legislación
-Abreviaturas
-Acrónimos

Examen final (20%)

-Vocabulario
-Bienes raíces y equipo
-Recursos humanos y relaciones laborales
-Bienes y servicios
-Publicidad y marketing
-Finanzas
-Cuestiones culturales, empresariales, económicas y políticas del MUNDO HISPANO

Presentación oral (20%)

Los estudiantes realizarán una **presentación sobre un tema relacionado con los negocios en el mundo hispano** que tendrá una duración de **quince minutos por estudiante**. En la nota, se tendrán en cuenta los siguientes aspectos de contenido, formato y motivación: investigación realizada, estructura, corrección gramatical y léxica, así como el interés suscitado en la clase. La guía se encuentra en el paquete del curso y se explicará en clase.

Trabajo diario y participación (20%)

Se espera que el estudiante cumpla con el **plan de trabajo** diario. Venir preparado es esencial para aprender y obtener una buena nota. Es responsabilidad del estudiante ponerse al día si pierde una clase. Este curso tendrá un enfoque comunicativo, y en muchas ocasiones, trabajarás en parejas o en pequeños grupos. Tu **participación** es fundamental para llevar a cabo muchas de las actividades.

A El estudiante prepara siempre la clase y cumple con el plan de trabajo; participa voluntaria y frecuentemente, trabaja bien en equipo y contribuye de manera positiva al ambiente de la clase.

B Participa voluntaria y frecuentemente contestando a preguntas de la profesora.

C Participa esporádicamente cuando la profesora se lo pide y de vez en cuando pregunta.

D No se esfuerza por participar; mínimo trabajo.

F Está ausente y muestra falta de respeto.

SEPTIEMBRE		
M 8	Bienvenida e introducción al curso	
J 10	**Correspondencia comercial**: **abreviaturas, formato** y **tipos de cartas**	
M 15	**LA EMPRESA** La escritura	
J 17		
M 22	Legislación mercantil: el derecho mercantil y las leyes mercantiles	
J 24	**Acrónimos**	
M 29	**LA GERENCIA**	
OCTUBRE		
J 1		
M 6	**LA BANCA** El cheque	
J 8		
13-15 OCTUBRE FALL BREAK		
M 20	Repaso vocabulario, abreviaturas comerciales, acrónimos CULTURA/SIMULACIÓN	
J 22	Empresa, Gerencia, Banca Abreviaturas comerciales Acrónimos **PRESENTACIONES: formato y temas**	
M 27	Repaso examen parcial	
J 29	**Examen Parcial**	
NOVIEMBRE		
M 3	**BIENES RAÍCES** Contrato de arrendamiento Contrato de compraventa CULTURA/SIMULACIÓN	
J 5	**RRHH** y RELACIONES LABORALES Currículum vitae y entrevista de trabajo	**PRESENTACIÓN**

	CULTURA/SIMULACIÓN	
M 10		**PRESENTACIÓN**
J 12	RRHH y **RELACIONES LABORALES** Contrato laboral y nómina CULTURA/SIMULACIÓN	**PRESENTACIÓN**
M 17	**BIENES Y SERVICIOS** Factura, factura simplificada y recibo CULTURA/SIMULACIÓN	**PRESENTACIÓN**
J 19		**PRESENTACIÓN**
M 24	**MARKETING 1** CULTURA/SIMULACIÓN	**PRESENTACIÓN**
J 26		**PRESENTACIÓN**
DICIEMBRE		
M 1	**MARKETING 2** CULTURA/SIMULACIÓN	**PRESENTACIÓN**
J 3		
M 8	**FESTIVO**	
J 10	**FINANZAS** Repaso vocabulario CULTURA/SIMULACIÓN	
V 11 **RECUPERACIÓN**	Bienes raíces, RRHH y Relaciones laborales, Bienes y Servicios, Marketing 1, Marketing 2 Repaso examen final CULTURA/SIMULACIÓN	
M 15	**Examen final**	

INFORMACIÓN IMPORTANTE

1) Uso del español dentro del centro

Se recomienda encarecidamente el uso del español en el centro. Recuerda que has venido a España para aprender español e integrarte en su cultura y qué mejor forma de hacerlo que utilizar el español en el mayor número de ocasiones.

2) Asistencia y retrasos a las clases

2.1) La asistencia y la puntualidad son esenciales para completar el curso con éxito. Como consecuencia, las ausencias y retrasos no justificados afectarán negativamente en la nota final.

2.2) Sólo se permite una ausencia sin justificar. Tenlo presente de cara a programar tus salidas.

2.3) Llegar más de 5 minutos tarde a clase se considera media ausencia (1/2). Es responsabilidad del estudiante avisar al profesor de una ausencia antes del comienzo de la clase.

2.4) Llegar más de 30 minutos tarde a clase se considerará como una falta de asistencia.

2.5) Cuatro (4) faltas de asistencia sin justificar supondrá la no obtención de créditos en la asignatura.

2.6) Sólo se consideran faltas de asistencia justificadas las documentadas: fiesta religiosa, emergencia en la familia o visitas al médico, constatadas mediante nota de este y entregada en la recepción el día de la reincorporación del alumno a clase cuando acabe la incidencia.

3) Integridad académica

3.1) El intercambio de información no sólo está permitido, sino que es un modo de enriquecimiento de los conocimientos adquiridos en el curso. Sin embargo, los trabajos entregados en cada asignatura han de ser necesariamente individuales e inéditos en todas y cada una de sus partes. Las fuentes y referencias textuales utilizadas han de ser citadas convenientemente.

3.2) Recuerda que el uso de la IA para realizar trabajos o exámenes está terminantemente prohibido, a menos que un profesor exprese lo contrario, pues supone una falta de autenticidad, cuando no plagio directo, además de la pérdida de habilidades críticas de pensamiento y redacción, uno de los fines prioritarios en los estudios de este programa. El incumplimiento de esta norma implicará la calificación de “F” en esa asignatura.

3.3) Todo trabajo que haya sido considerado como crédito para un curso dado NO será considerado válido para otro. NO habrá excepciones a esta regla. La repetición supondrá la reprobación inmediata del segundo curso. Si los trabajos de dos cursos diferentes estuvieran relacionados de algún modo, y el estudiante tuviera alguna duda sobre la legalidad del segundo proyecto, deberá discutir el problema con todos los profesores involucrados. De este modo, se evitará cualquier posible e inadvertida trasgresión a esta regla.

3.4) De la misma forma que con los retrasos, los trabajos han de presentarse con puntualidad, cualquier retraso en la entrega supondrá un detrimento en la nota de este.

3.5) El incumplimiento de lo establecido anteriormente supondrá la pérdida de los pertinentes créditos en la asignatura en la que se haya vulnerado lo establecido en esta disposición.

3.6) Si tiene alguna necesidad especial documentada que requiera adaptaciones académicas (SDAC), debe estar certificada por su institución de origen. Por favor, diríjase a la Jefa de estudios en Valencia, María Andrés (maria.andres@uvavalencia.org).

4) Actividades, talleres y conferencias

A lo largo del curso se organizan diversas actividades, talleres y conferencias de participación voluntaria u obligatoria si el profesor lo considera relevante en el contexto de la asignatura.

5) Normas de conducta dentro del aula

5.1) Es muy importante que todos los estudiantes “lleguen” puntualmente a la clase, preparados y con los materiales del día disponibles. Durante la clase, los estudiantes deben tratar a los demás y al profesor con respeto, demostrar una actitud positiva y contribuir a crear un ambiente participativo y colaborativo para el mejor aprovechamiento de la materia. Cualquier infracción en este sentido tendrá consecuencias directas.

5.2) Los dispositivos electrónicos (laptop, teléfono móvil, smartwatch) solo se pueden usar en la clase para las necesidades de la asignatura. Si un estudiante utiliza dicha tecnología por razones personales durante el desarrollo de la clase, podrá ser penalizado con una ausencia no justificada.

5.3) Durante los exámenes está prohibido la utilización de tecnología informática salvo que el profesor dictamine lo contrario conforme al modelo de examen.

6) Contenido de los temas

En alguna ocasión, y siempre en el contexto de la asignatura, podría tratarse algún tema "delicado" tanto dentro como fuera del aula. Por ello, si algún estudiante se sintiera ofendido por este motivo en alguna clase,

podrá ausentarse de la misma, lo que en ningún caso supondrá el más mínimo perjuicio en su nota final. El profesorado siempre estará abierto a la comunicación y al diálogo para un mejor entendimiento intercultural.

7) Aclaración final

El profesor podrá modificar, agregar actividades y/o cambiar las fechas indicadas de acuerdo con las necesidades de aprendizaje del grupo. Para aprender, no solo se necesita planificar adecuadamente, sino también cierta dosis de flexibilidad.